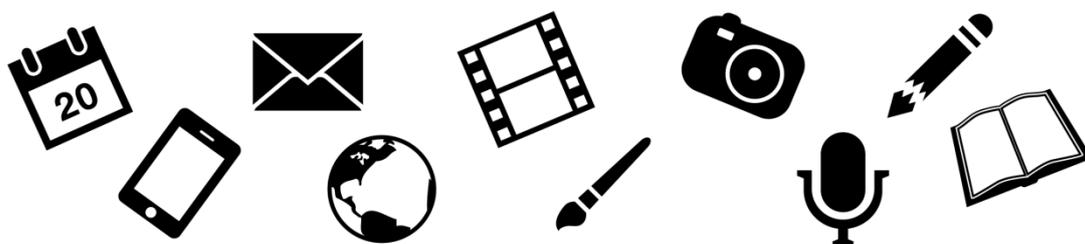




**UNIVERSIDADE FEDERAL
DE SANTA CATARINA**

UFSC NA MÍDIA - CLIPPING



Agecom
Agência de
Comunicação
da UFSC

19 de dezembro de 2014

A Notícia - Política

"Comissão"

Conselho Universitário / UFSC / Comissão da Memória e Verdade / Direitos humanos / Ditadura militar / Comissão Nacional da Verdade / Brasília

Comissão

O Conselho Universitário da UFSC aprovou a criação da Comissão da Memória e Verdade da instituição para apurar e identificar atos arbitrários, violentos e de cerceamento das liberdades individuais e dos direitos humanos na universidade durante o período da ditadura militar. Isso tudo poucos dias depois de a Comissão Nacional da Verdade apresentar a sua conclusão em Brasília após anos de investigação. Tãmanha letargia também é conhecida por "comeram mosca". (Rafael Martini, Blog Visor)

A Notícia

Jefferson Saavedra

"As coletivas / Histórico"

Ampliação / Arena / Expansão / UFSC / Emendas coletivas / Orçamento 2015 / União / Joinville / SC / Sistema viário / Hospital São José / Expoville / Campus

As coletivas

A ampliação da Arena e a expansão da UFSC estão na lista de emendas coletivas ao orçamento 2015 da União que interessam diretamente a Joinville. A relação produzida pelos deputados e senadores será agora avaliada pelo relator do orçamento. Se ficar como está, virá R\$ 1,8 bilhão para SC só em emendas coletivas.

Histórico

Nunca virá tudo isso. Além das coletivas, há as emendas individuais. Joinville tem um histórico de fiasco em liberação das emendas coletivas nos últimos anos. Não veio a do sistema viário, a do Hospital São José e nem a da Expoville. E a da Arena ainda não está garantida, por isso foi reapresentada. Ao lado, uma projeção do campus da UFSC em Joinville. Ainda vai alguns anos para ficar como a maquete mostra no detalhe ao lado.



Notícias do Dia

Plural

"Reflexões sobre o gênio"

Reflexões / Literatura / Ensaio filosófico / Antoine Saint-Exupéry / Voo Noturno / Terra dos Homens / O Pequeno Príncipe / Clássicos / O Ensino do Deserto / Jean Hugué / UFSC / Universidade Federal de Santa Catarina / Carmen Lúcia Gerlach / Márcia Regina Moraes / Rio Sena / Universidade de Mirail / Toulouse / Florianópolis

Reflexões sobre o gênio

Literatura. Ensaio filosófico sobre obras de Saint-Exupéry é lançado na Capital

Tradução inédita realizada por professoras promete ser um convite ao autoconhecimento. Obras do escritor francês Antoine Saint-Exupéry como "Voo Noturno", "Terra dos Homens" e "O Pequeno Príncipe" tornaram-se grandes clássicos da literatura mundial. Reflexões sobre a vida e as publicações do autor e também piloto de avião estão contidas no livro "Saint-Exupéry ou O Ensino do Deserto", ensaio filosófico que será lançado nesta quinta-feira na Capital. A publicação do também francês Jean Hugué tem a tradução da professora da UFSC (Universidade Federal de Santa Catarina) Carmem Lúcia Gerlach e da jornalista Márcia Regina Moraes.

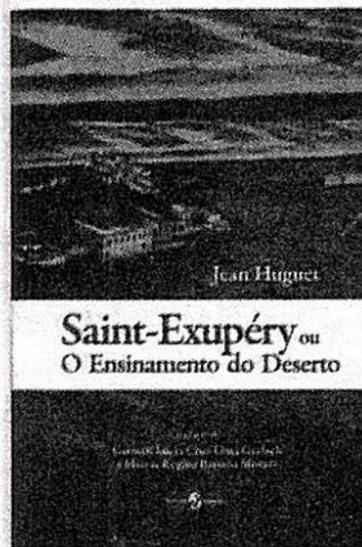
De acordo com as tradutoras, o livro é um convite à introspecção e ao autoconhecimento. "Jean Hugué já faleceu e tem muitas obras publicadas, esteve com a viúva em Paris e ela autorizou a tradução. Conhecemos a obra há cerca de um ano através de um livreiro que ficava às margens do rio Sena", conta a tradutora Carmen Lúcia, que tem Ph. D. em Língua e Literaturas Francesas pela Universidade de Mirail em Toulouse.

O livro "Saint-Exupéry ou O Ensino do Deserto" foi publicado originalmente em 1957 e teve poucos exemplares, cerca de 30. A obra é na realidade um grande estudo sobre os livros do autor e também contém notas biográficas e bibliográficas do piloto francês, que esteve em Florianópolis, cidade que é mencionada em seu livro "Voo Noturno".

"Era um autor humanista, que deixou muitos ensinamentos a todos nós. Seus livros são íntimos e reflexivos, é uma literatura edificante que evidencia o poder positivo das coisas", observa a professora Carmen Lúcia.

Ainda de acordo com as tradutoras da obra, nos textos de Saint-Exupéry há muita aventura, sabedoria e sensibilidade, e muitos desses componentes vieram da vivência que o autor teve no deserto.

"A linguagem mundial dele também perpassa a local. Ele teve uma relação próxima com nossa Ilha, e resolvemos fazer a tradução para que sejam de conhecimento de todos as reflexões sobre esse gênio da literatura", conclui a tradutora Carmen.



"Saint-Exupéry ou O Ensino do Deserto".

- **De:** Jean Hugué, tradução de Carmem Lúcia Cruz Lima Gerlach e Márcia Regina Barreto Moraes.
- **Editora:** Insular. 101 págs. R\$ 30 (R\$ 20 valor especial para o dia do lançamento)

Lançamento da tradução do livro

- **Quando:** 18/12, 19h
- **Onde:** Fundação Cultural Badesc, rua Visconde de Ouro Preto, 216, Centro, Florianópolis, tel. 3224-8846
- **Quanto:** Gratuito

Notícias do Dia

Plural

“Bailes na arte de virtuosos”

UFSC / Yamandu Costa / Guto Wirtti / Show / CD / Violão / Baixoviolo / Bailongo / Florianópolis / Bailes brasileiros / Tangos / Milongas / Choros / Prêmio Funarte de Música Brasileira / Fábio Dudas / Paula Albuquerque / Schottish-Choro / Mazurka-Choro / Heitor Villa Lobos / Nervos de Aço / Lupicínio Rodrigues / Forró de Gala / Jacob do Bandolim / Porro n.5 / Gentil Montaña / Jazz Manouche / Django Reinhardt / Troublant Boléro / Grammy Latino / Centro de Eventos / Trindade

Bailes na arte de *virtuosos*

Na UFSC. Yamandu Costa e Guto Wirtti lançam CD em show inédito

MARCIANO DIOGO
marciano.diogo@noticiasodia.com.br

A afinidade entre o violão de sete cordas do músico Yamandu Costa e o baixoviolo do produtor musical Guto Wirtti resultou no CD Bailongo, que será lançado nesta quinta-feira à noite em Florianópolis. O duo, que já tem um público cativo na Capital, faz neste álbum uma homenagem aos bailes brasileiros, principalmente os do Sul do Brasil, onde nasceram os artistas. Os músicos e amigos de infância interpretarão suas composições individuais e coletivas em canções que relembram tangos, milongas, choros, entre outros estilos musicais.

A realização de todo o projeto, que inclui a produção do CD e turnê por cinco cidades, foi viabilizada por meio do Prêmio Funarte de Música Brasileira. Já a arte e

capa do álbum Bailongo, que remete aos bailes e cabarês da década de 1920, é do artista plástico e ilustrador Fábio Dudas e da designer Paula Albuquerque.

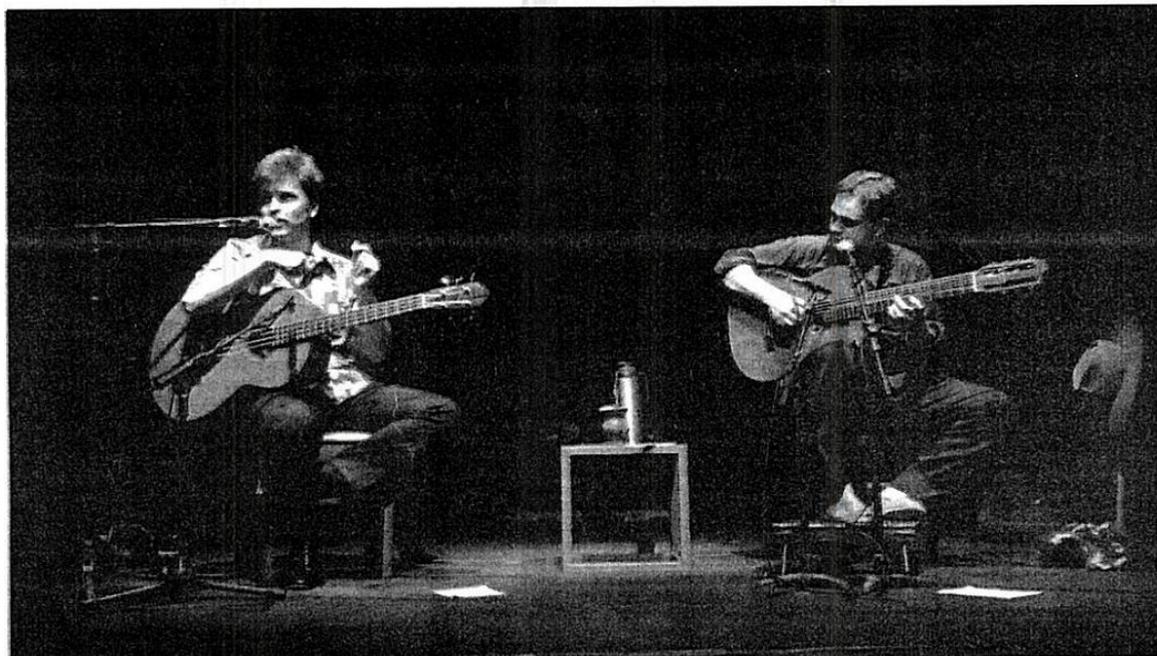
Amigos de infância e confidentes instrumentais há longa data, Yamandu e Guto têm uma forte influência latino-americana em suas composições, e também na maneira de tocar. No show de hoje, os dois revisitam obras como o “Schottish-Choro” e a “Mazurka-Choro”, de Heitor Villa Lobos; “Nervos de Aço”, de Lupicínio Rodrigues; “Forró de Gala”, de Jacob do Bandolim, com um sotaque bem gaúcho; e “Porro n. 5”, do colombiano Gentil Montaña.

De acordo com os músicos, as versões inéditas e despojadas da dupla imprimem uma particularidade desse álbum. “Até o Jazz Manouche, estilo representado por Django Reinhardt, está presente, com

Troublant Boléro, que gostamos de interpretar da nossa maneira”, observa Yamandu Costa, que já teve seus álbuns indicados para o Grammy Latino duas vezes.

As músicas, segundo Guto Wirtti, foram escolhidas por soarem bem com os dois instrumentos e foram compostas nos últimos anos. “Não tivemos dificuldades para gravar, pois foram três dias de estúdio, pouco ensaio e muito improviso, no sentido da criação dos arranjos”, conta Wirtti, acrescentando que uma marca dos dois é a de deixar bastante espaço para surpresas.

O show ocorrerá no auditório do Centro de Eventos do Campus da UFSC, na Trindade, às 20h, porém os ingressos já estão esgotados – 1.380 pessoas já confirmaram presença na apresentação, que será transmitida ao vivo pelo site da UFSC (<http://eventos.ufsc.br/>).



Improvisos. Guto Wirtti (à esq.) e Yamandu Costa prometem uma noite especial, num show de muitas surpresas, capaz de levantar a plateia, que já comprou todos os ingressos por antecipação

Notícias veiculadas em meios impressos, convertidas para o formato digital, com informações e opiniões de responsabilidade dos veículos.

CLIPPING DIGITAL

[Estudantes de universidades públicas levam medalha de bronze com projeto para detectar Doença Renal Crônica](#)

[Mulheres e negros são os mais atingidos pela fome no Brasil](#)

[Setor de tecnologia alavanca empreendedorismo em Florianópolis](#)

[UFSC descumpre liminar da Justiça e não limita desconto de greve dos técnicos em 10%](#)